



"An excellent event, and a huge asset to Welsh language and culture in the Vale. As a Welsh learner, I felt that the festival was welcoming and inspiring - Diolch yn fawr!"

Cadeirydd - Gwenno Huws

Does dim rhaid dweud fod y misoedd diwethaf wedi bod yn rhai anodd ac anarferol i bawb yng nghysgod Covid-19 ond rwy'n ymfalchïo yn y ffaith fod Menter Iaith Bro Morgannwg wedi wynebu'r heriau newydd mewn modd adeiladol a chadarnhaol dros ben.

Roedd rhaid addasu yn gyflym wrth gwrs ac fe ddaeth Zoom a'i debyg i achub y dydd! O fis Mawrth, cafodd amrywiaeth o weithgareddau digidol eu cynnig a hynny mewn modd atyniadol a dyfeisgar.

Bu'n gyfnod eithriadol o brysur a heriol i'r staff wrth iddyn nhw geisio dygymod â sefyllfa oedd yn newid yn gyson a bu'n fedydd tân i Manon Ifan yn ei blwyddyn gyntaf fel Swyddog Datblygu. Ond mae'r hyn a gyflawnodd Manon a gweddill y staff o dan arweiniad Manon Rees O'Brien yn wych. Diolch o galon iddyn nhw am eu gwaith difflino. Diolch hefyd i bob un o'n rhanddeiliaid am eu cymorth parod ac i Aelodau'r Bwrdd Rheoli a phawb sy'n cefnogi'r Fenter mewn amryf ffordd.

Mae'r dyfodol yn ansicr wrth gwrs ond gyda chyfrifiad 2021 ar y gorwel, mae ein gwaith a'n cyfrifoldeb ni fel Menter Iaith yn bwysicach nag erioed.....Ymlaen!

Chair - Gwenno Huws

Needless to say the past few months have been difficult and unusual for everyone in the shadow of Covid-19 but I am delighted that Menter Iaith Bro Morgannwg has faced the new challenges in a very constructive and positive way.

Of course, we had to adapt quickly and Zoom became a lifesaver! From March we saw a variety of digital activities being offered in an attractive and innovative way.

It has been an extremely busy and challenging time for staff as they try to cope with a constantly changing situation and it was a baptism of fire for Manon Ifan in her first year as our Development Officer. But the achievements of Manon and the rest of the staff led by Manon Rees-O'Brien have been fantastic. Many thanks to them for their tireless work. Thanks also to all our stakeholders for their willing assistance and to The Board members and everyone who supports us in various ways.

The future is uncertain of course but with the 2021 census on the horizon, our work and responsibility as a Menter Iaith are more important than ever Onwards!

Prif Weithredwr - Manon Rees-O'Brien

Er gwaethaf yr heriau niferus sy'n ein hwynebu nawr ac wrth i ni edrych i'r dyfodol mae digon i'w ddathlu o hyd.

Roedd 2019 yn nodi blwyddyn arall o dyfiant, gyda'r arlwy yn parhau i gynyddu, gan gynnwys sesiynau sensori a cherdd i blant dan 4 oed a mwy o gyfleoedd chwarae agored am ddim (BWRLWM) i blant yr ardal.

Mae pandemig Covid-19 wedi dominyddu ein bywydau ers dechrau mis Mawrth. Fe'n gorfodwyd i wneud y penderfyniad digynsail i atal yr holl weithgareddau wyneb yn wyneb o fis Ebrill 2020 ymlaen a symud i weithredu yn rhithiol lle'n bosibl.

Mae'r tîm o staff wedi ymateb i'r her gan sicrhau bod dull rhithwir yn cael ei fabwysiadu'n gynnar iawn. Maent wedi gweithio'n ddifflino drwyddi draw, gan gydweithio i sicrhau bod darpariaeth amrywiol, ffres ac apelgar ar gael i gynyddu defnydd y Gymraeg yn gymdeithasol ym Mro Morgannwg.

Chief Executive - Manon Rees-O'Brien

Despite the many challenges we face now and as we look to the future there is still plenty to celebrate.

2019 marked another year of growth, with the programme of activities continuing to grow, including sensory and music sessions for under 4s and more free open access play opportunities (BWRLWM) for children across the area.

The Covid-19 pandemic has dominated our lives since the beginning of March. We were forced to make the unprecedented decision to stop all face-to-face activities from April 2020 onwards and move to digital delivery where possible.

The team of staff has responded to the challenge and ensured that a virtual approach be adopted early on. They have worked tirelessly throughout, working together to ensure that a diverse, fresh and appealing provision is available to increase the use of the Welsh language, socially, in the Vale of Glamorgan.

TEULU / FAMILY



3 chlwb teulu wythnosol – cyfartaledd o 35 babi/plentyn bob wythnos / 3 weekly family clubs – average of 35 babies/small children each week



4 sesiwn amser stori wythnosol - 25-30 teulu bob wythnos
4 weekly story time sessions - 25-30 families



8 digwyddiad tymhorol i'r teulu - 10-20 teulu ym mhob un
8 seasonal events - 10-20 families attending

PLANT & PHOBL IFANC / CHILDREN & YOUNG PEOPLE



7 clwb wythnosol gyda dros 160 o blant pob wythnos / 7 weekly clubs with over 160 children each week



Cynllun Gofal Gwyliau / Holiday Care Scheme
9 wythnos o ofal gyda chyfartaledd o 24 o blant yn dod bob dydd. Cyfle cyflogaeth a hyfforddiant am ddim i 10-15
9 weeks of care and an average of 24 children per day. Employment and training opportunities for 10-15 during the year



Bwrlwm
7 wythnos o chwarae agored mewn 5 lleoliad – cyfartaledd o 45 o blant y dydd
7 weeks of open access play in 5 locations – average of 45 children each day

“My daughter has so much fun at the club. It’s a highlight of the week”

GWYL FACH Y FRO



6,000 yn dod i fwynhau / An audience of 6,000



52 perfformiad byw / 52 live performances
Lansio ‘Glanfa Gwynfor’ - ail lwyfan perfformio / Launch of second performance stage - ‘Glanfa Gwynfor’
19 partner / 19 partners
14 o wirfoddolwyr / 14 volunteers



100% o'r farn bod yr wyl yn cael effaith gadarnhaol ar y Gymraeg
100% believe the festival has a positive effect on the Welsh language



100% o'r farn ei bod yn wyl gynhwysol a chroesawgar i'r rhai sydd ddim yn rhugl yn y Gymraeg / 100% believe it's an inclusive and welcoming festival for non-fluent Welsh speakers

OEDOLION ADULTS



6 chwrs undydd - 45 yn mynychu
6 one day courses - 45 attending

2 gig
2 gigs



Y GYMUNED THE COMMUNITY



Dros 1,400 o danysgrifwyr i'r e@chlysur / Over 1,400 subscribers to our e-newsletter



900 o ddilynwyr ar / followers on Facebook



1,300 o ddilynwyr ar / followers on Twitter



320 o ddilynwyr ar / followers on Instagram

“Absolutely fantastic. All 4 of my children have massively benefited from Bwrlwm sessions. Amazing experiences for them that they wouldn't otherwise have”

“It's fab that my child can go to a Welsh Medium Club. She goes to a Welsh School, but as we don't speak Welsh at home, it's important that she has the chance to practise her Welsh”



“Fi'n hoffi actio ac mae'r clwb Drama yn llawer o hwyl achos ni'n actio a hefyd chwarae llawer o gemau gyda ffrindiau”